**Методичні рекомендації**

**до виконання контрольної роботи з дисципліни «Іноземна мова»**

**для студентів І курсу спеціальності «Соціологія», «Соціальна робота» (заочна форма навчання)**

**І семестр**

**Контрольна робота**

Завдання до контрольної роботи подані у 2 варіантах. Студент обирає варіант контрольної роботи відповідно до списку (див. отримані файли).

Контрольна робота перевіряється викладачем лише у разі її реєстрації на кафедрі іноземної філології НН ГМІ НАУ (8.1512).

Студент отримує позитивну оцінку за умови засвоєння навчального матеріалу, написання контрольної роботи, відвідання всіх практичних занять та активної участі в роботі над матеріалом під час занять.

**Вимоги до оформлення**:

1. Обов’язкова титульна сторінка.
2. Шрифт – 14, всі поля – 2 см.
3. Завдання 3 виконується у стовпчик:

*аssumption - припущення*

1. Завдання 4

Українське речення – переклад

1. Завдання 5

Питання - відповідь

Решта завдань – відповідно до сформульованого.

**Варіант №1**

**Task 1. Translate the text into Ukrainian.**

Sociology is the study of human social relationships and institutions. Sociology is part of the family of social sciences, which includes psychology, anthropology, economics, political science, and parts of history. All social sciences are concerned with human behavior. Psychologists are most interested in the internal sources of behavior; sociologists, in the external sources of behavior. Psychologists study the workings of the nervous system and the effects of neurotransmitters, hormones or stress on individuals. Sociologists study the workings of society and the effects of inflation, changing attitudes toward religion, or political revolution on people. Psychologists focus on personality – on the behavior and attitudes that are characteristic of a person regardless of the situation. Sociologists focus on social roles – on the behavior and attitudes that are characteristic of people in a given situation regardless of their individual personalities.

**Task 2. Make up 5 key-questions to the text.**

**Task 3. Give English-Ukrainian equivalents to the following English-Ukrainian words:**

False start, dead end, anonymous mail survey, questionnaire, phone interview, experiment, experimental group, effect, control group, cross-cultural study, ethnocentrism, reverse ethnocentrism, historical study, to highlight, assumption, concept, untested notions.

Теорія, пояснювати факти, відповідати на запитання, перевіряти гіпотезу, збирати дані, проводити дослідження, суперечливі і двозначні результати, припущення, концепція, твердження, неперевірені поняття, загальні поняття, окремі випадки, визначати подібність, загальні поняття.

**Task 4. Translate into English:**

1. Наукове дослідження – це творчий процес, який вимагає уяви, терпіння, навичків у використанні ресурсів, а іноді просто вдачі.

2. Соціологи використовують п’ять основних методів для отримання даних; кожний з яких має свої переваги та недоліки.

3. Польове дослідження проходить у формі прямого, систематичного спостереження за соціальною поведінкою у природному оточенні.

**Task 5. Answer the following questions:**

1. What is an experiment?
2. What does a true experiment involve?

**Варіант №2**

**Task 1. Translate the text into Ukrainian.**

Sociology can help you to better understand your own experiences, problems and prospects. In everyday conversation, people tend to differentiate between private troubles and public issues.

Sociology cannot promise to help individuals to find a spouse or to choose the right career. But it can help individuals to put their personal troubles into perspective. In a society that believes a man should be a little older than his wife and that a man should earn more than a woman, some people will be left behind when the birth rate or the job market changes. These are social problems that an individual, acting on his or her own, cannot solve. But knowing the impact of social forces on their personal lives can help individuals to understand, anticipate, and adapt to private troubles and perhaps to find solutions in collective action.

**Task 2. Make up 5 key-questions to the text.**

**Task 3. Give English-Ukrainian equivalents to the following English-Ukrainian words:**

Science, generalization, to share, observation, to interview, notions, similarity, experiences, private troubles, public issues, personal relationships, solution, public values, domestic violence, inequality, unemployment, social forces, reverse discrimination.

Хибний початок, глухий кут, анонімне поштове опитування, анкета, телефонне опитування, експеримент, експериментальна група, наслідок, контрольна група, міжкультурне дослідження, етноцентризм, зворотний етноцентризм, історичне дослідження, висвітлювати, припущення, концепція, неперевірені поняття.

**Task 4. Translate into English:**

1. Опитування – це використання стандартизованих питальників або проведення бесід, з метою зібрання даних у великої кількості населення.
2. Анонімні поштові або телефонні опитування спонукають людей давати відповіді на особисті питання.
3. Польова робота підходить для проведення спостережень, виявлення закономірностей та формулювання нових понять.

**Task 5. Answer the following questions:**

1. What is a theory?
2. What is ethnocentrism?